

TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

SENTENZA DEL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

6 maggio 1997

nella causa T-169/95: Agustin Quijano contro Commissione delle Comunità europee ⁽¹⁾*(Dipendenti — Congedo per malattia — Certificato medico — Visita medica di controllo — Conclusioni che smentiscono il certificato medico)*

(97/C 199/61)

(Lingua processuale: il francese)

Nella causa T-169/95, Agustin Quijano dipendente della Commissione delle Comunità europee, con gli avv. Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure e Ariane Tornel, del foro di Bruxelles, con domicilio eletto in Lussemburgo presso la Fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange, ha proposto dinanzi al Tribunale di primo grado delle Comunità europee un ricorso contro la Commissione delle Comunità europee (agenti: signora Ana Maria Alves Vieira e signor Alberto Dal Ferro), avente ad oggetto un ricorso diretto all'annullamento della decisione 21 settembre 1994 con la quale la Commissione ha considerato irregolare l'assenza del ricorrente dall'8 al 23 agosto 1994 ed ha imputato dieci giorni sul suo congedo ordinario, il Tribunale (Seconda Sezione), composto dai signori C.W. Bellamy, presidente, A. Kalogeropoulos e R.M. Moura Ramos, giudici; cancelliere: A. Mair, ha pronunciato, il 6 maggio 1997, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

- 1) *La decisione 21 settembre 1994, con la quale la Commissione ha considerato irregolare l'assenza del ricorrente dall'8 al 23 agosto 1994 ed ha imputato dieci giorni sul suo congedo ordinario, è annullata.*
- 2) *La Commissione è condannata alle spese.*

⁽¹⁾ GU n. C 299 dell'11. 11. 1995.

SENTENZA DEL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

6 maggio 1997

nella causa T-195/95: Guérin automobiles contro Commissione delle Comunità europee ⁽¹⁾*(Concorrenza — Ricorso per risarcimento — Irricevibilità)*

(97/C 199/62)

(Lingua processuale: il francese)

Nella causa T-195/95, Guérin automobiles, con sede in Alençon (Francia), con l'avv. Jean-Claude Fourgoux, del foro di Parigi, con domicilio eletto in Lussemburgo presso lo studio dell'avv. Pierrot Schiltz, 4, rue Béatrix de Bourbon, contro Commissione delle Comunità europee (agenti:

inizialmente signori Francisco Enrique González Díaz e Guy Charrier, poi signori Giuliano Marenco e Guy Charrier), avente ad oggetto la concessione di un risarcimento in seguito ad un'asserita carenza della Commissione, in quanto quest'istituzione, omettendo di pronunciarsi su una denuncia della ricorrente, avrebbe causato a quest'ultima un danno, il Tribunale (Seconda Sezione ampliata), composto dai signori W.C. Bellamy, presidente, C.P. Briët e A. Kalogeropoulos, giudici; cancelliere: A. Mair, amministratore, ha pronunciato, il 6 maggio 1997, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

- 1) *La domanda di risarcimento è irricevibile.*
- 2) *La ricorrente è condannata alle spese, ivi comprese quelle concernenti il procedimento relativo al ricorso per carenza.*

⁽¹⁾ GU n. C 333 del 9. 12. 1995.

SENTENZA DEL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

14 maggio 1997

nelle cause riunite T-70/92 e T-71/92, Florimex BV e Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten, contro Commissione delle Comunità europee ⁽¹⁾*(Concorrenza — Decisione di rigetto di una denuncia notificata presso la casella postale dell'avvocato delle denunciati — Computo del termine di ricorso — Compatibilità con l'art. 2 del regolamento n. 26 di una commissione riscossa da fornitori esterni per i prodotti della floricoltura consegnati a grossisti stabiliti nell'area commerciale di un'associazione cooperativa di vendita all'asta — Motivazione)*

(97/C 199/63)

(Lingua processuale: l'olandese)

Nelle cause riunite T-70/92 e T-71/92, Florimex BV e Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten, con sede in Aalsmer (Paesi Bassi), rappresentate inizialmente dall'avv. D.J. Gijlstra, del foro di Amsterdam, in seguito dall'avv. J.A.M.P. Keijser, del foro di Nimega, con domicilio eletto in Lussemburgo presso Stanbrook e Hooper, nello studio dell'avv. A. Kronshagen, 12, boulevard de la Foire, contro Commissione delle Comunità europee (agente: signor B.J. Drijber), sostenuta da Coöperatieve Vereniging De Verenigde Bloemveilingen Aalsmer (VBA) BA, con sede in Aalsmer, rappresentata dall'avv. G. van der Wal, patrocinante dinanzi allo Hoge Raad dei Paesi Bassi, con domicilio eletto in Lussemburgo presso lo studio dell'avv. A. May, 31, Grand-rue, avente ad oggetto il ricorso diretto all'annullamento della decisione della Commissione (IV/32.751 Florimex/Aalsmer II e IV/32.990

VGB/Aalsmer), comunicata alle ricorrenti con lettera SG(92)D/8782 del 2 luglio 1992, recante rigetto delle domande rispettivamente presentate dalle ricorrenti ai sensi dell'art. 3, n. 2, del regolamento del Consiglio 6 febbraio 1962, n. 17, primo regolamento d'applicazione degli artt. 85 e 86 del Trattato (GU L 1962, 13, pag. 204), il Tribunale (Seconda Sezione ampliata), composto dai signori B. Vesterdorf, presidente, C.W. Bellamy e A. Kalogeropoulos, giudici, cancelliere: J. Palacio González, amministratore, ha pronunciato il 14 maggio 1997 una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

- 1) *La decisione della Commissione comunicata alle ricorrenti con lettera 2 luglio 1992, SG(92)D/8782 è annullata.*
- 2) *La Commissione sopporterà le proprie spese e quelle delle ricorrenti.*
- 3) *L'interveniente sopporterà le proprie spese e quelle delle ricorrenti cagionate dall'intervento.*

(¹) GU n. C 278 del 27. 10. 1992.

SENTENZA DEL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

14 maggio 1997

nella causa T-77/94, Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten e a. contro Commissione delle Comunità europee (¹)

(Concorrenza — Archiviazione di una denuncia in mancanza di risposta dei denunciati entro il termine impartito — Compatibilità con l'art. 85, n. 1, del Trattato CE, di una commissione riscossa dai fornitori che hanno concluso contratti aventi ad oggetto la consegna di prodotti della floricoltura a imprese stabilite nell'area commerciale di un'associazione cooperativa di vendita all'asta — Compatibilità con l'art. 85, n. 1, del Trattato CE, di un obbligo esclusivo di acquisto assunto da grossisti che rivendono tali prodotti ai dettaglianti in uno spazio commerciale specifico della stessa area — Discriminazione — Effetti sul commercio tra Stati membri — Valutazione nel quadro globale di un'insieme di regolamentazioni — Mancanza di effetto rilevante)

(97/C 199/64)

(Lingua processuale: l'olandese)

Nella causa T-77/94, Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten, Florimex BV, Inkoop Service Aalsmer BV e M. Verhaar BV, tutte con sede in Aalsmer (Paesi Bassi), rappresentate dall'avv. J.A.M.P. Keijser, del foro di Nimega, con domicilio eletto in Lussemburgo presso Stanbrook e Hooper, nello studio dell'avv. A. Kronshagen, 12, boulevard de la Foire, contro Commissione delle Comunità europee (agente: signor B.J. Drijber), sostenuta

da Coöperatieve Vereniging De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmer (VBA) BA, con sede in Aalsmer, rappresentata dall'avv. G. van der Wal, patrocinante dinanzi allo Hoge Raad dei Paesi Bassi, con domicilio eletto in Lussemburgo presso lo studio dell'avv. A. May, 31, Grand-rue, avente ad oggetto il ricorso diretto all'annullamento della decisione assertivamente contenuta nella lettera della Commissione 20 dicembre 1993, relativa ai casi IV/32.751 — Florimex/Aalsmer II, IV/32.990 — VGB/Aalsmer, IV/33.190 — Inkoop Service e M. Verhaar BV/Aalsmer, IV/32.835 — Cultra e IV/33.624 — Bloemenveilingen Aalsmer III, il Tribunale (Seconda Sezione ampliata), composto dai signori B. Vesterdorf, presidente, C.W. Bellamy e A. Kalogeropoulos, giudici, cancelliere: J. Palacio González, amministratore, ha pronunciato il 14 maggio 1997 una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

- 1) *La decisione della Commissione contenuta nella comunicazione 20 dicembre 1993, relativa ai casi IV/32.751 — Florimex/Aalsmeer II, IV/32.990 — VGB/Aalsmer, IV/33.190 — Inkoop Service e M. Verhaar BV/Aalsmeer, IV/32.835 — Cultra e IV/22.624 — Bloemenveilingen Aalsmeer III, è annullata, nella parte in cui respinge le denunce delle ricorrenti secondo le quali i contratti commerciali del tipo I, II, e II dell'interveniente costituirebbero violazione dell'art. 85, n. 1, del Trattato.*

- 2) *Il ricorso è respinto per il resto.*

- 3) *Ciascuna parte sopporterà le proprie spese.*

(¹) GU n. C 103 dell'11. 4. 1994.

ORDINANZA DEL TRIBUNALE DI PRIMO GRADO

14 marzo 1997

nella causa T-25/96, Arbeitsgemeinschaft Deutscher Luftfahrt-Unternehmen e a. contro Commissione delle Comunità europee (¹)

(Ricorso d'annullamento — Decisione controversa revocata in corso di causa — Non luogo a statuire)

(97/C 199/65)

(Lingua processuale: il tedesco)

Nel procedimento T-25/96, Arbeitsgemeinschaft Deutscher Luftfahrt-Unternehmen, con sede in Bonn, composta dai seguenti membri: Aero Lloyd Flugreisen GmbH & Co. Luftverkehrs-KG, con sede in Oberursel (Germania), Air Berlin GmbH & Co. Luftverkehrs KG, con sede in Berlino, Condor Flugdienst GmbH, con sede in Kelsterbach (Germania), Germania Fluggesellschaft mbH, con sede in Berlino, Hapag-Lloyd Fluggesellschaft mbH, con sede in Langenhagen (Germania), LTU Lufttransport Unternehmen GmbH & Co. KG, con sede in Düsseldorf (Germania),